

# Durabase

---

Istruzioni per l'uso  
Apparecchio per  
raclette-grill per 2

Art.-Nr. 7174.213

19.<sup>90</sup>

---



Gentile cliente,  
legga attentamente le presenti istruzioni d'uso  
prima di allacciare il suo apparecchio alla corrente  
elettrica per evitare eventuali danni derivanti da  
un impiego non conforme.

## Indice

---

Istruzioni brevi	3
Messa in funzione e impiego dell'apparecchio	4
Suggerimenti	5
Pulizia	5
Custodia	5
Avvertenze di sicurezza	6
Smaltimento	7
Garanzia	8

# Istruzioni brevi

## Avvio rapido

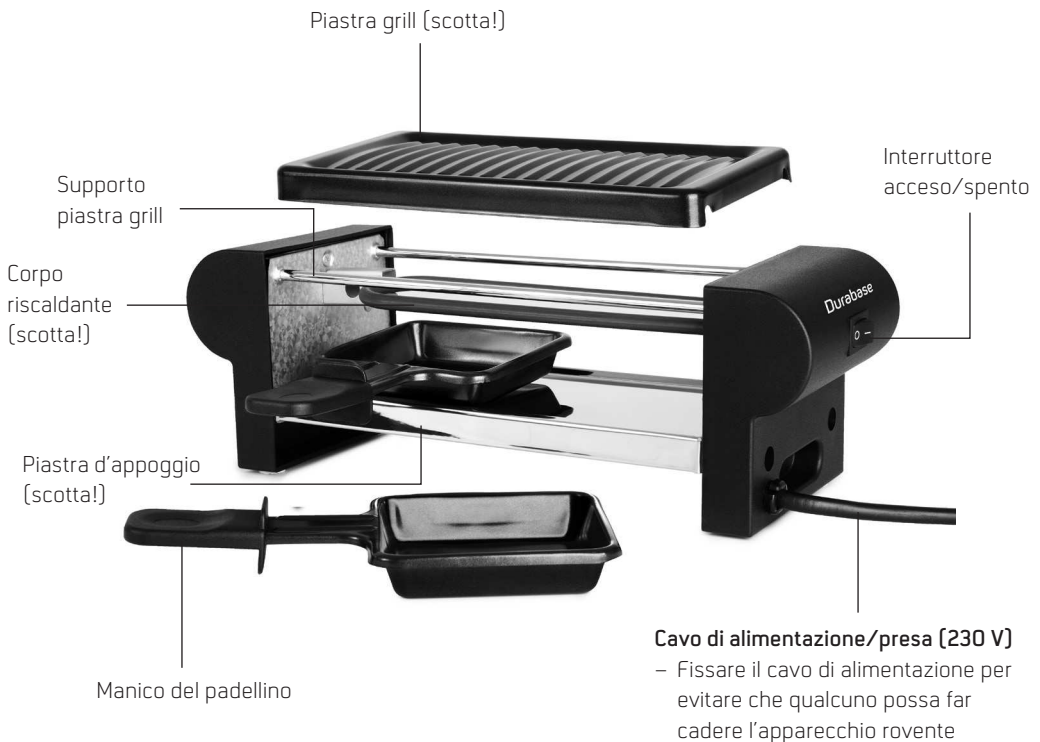
1. Scegliere una superficie d'appoggio stabile e mantenere le distanze minime
2. Interruttore acceso/spento su pos. «0» [=spento]
3. Appoggiare la piastra
4. Inserire la spina (230 V)
5. Accendere l'apparecchio (mettendo l'interruttore acceso/spento su pos. «I»)
6. Riscaldare l'apparecchio per ca. 5 minuti (senza padellini)

## Collocazione (pericolo di incendio)

- Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è in funzione
- Non coprire l'apparecchio
- Appoggiare l'apparecchio su una superficie resistente al calore. Non posarlo direttamente su mobili laccati
- Mantenere la distanza minima: 50 cm da prese di corrente, tendaggi, decorazioni da tavolo, candele, mobili, ecc.

## Dopo l'uso

- Mettere l'interruttore acceso/spento su pos. «0» [=spento]
- Estrarre la spina
- Lasciar raffreddare bene l'apparecchio
- Pulire l'apparecchio (v. «Pulizia»)



# Messa in funzione e impiego dell'apparecchio

## Prima della messa in funzione iniziale

Prima della messa in funzione iniziale lavare a fondo gli accessori con acqua calda e un po' di detersivo. L'apparecchio può essere pulito soltanto con un panno umido (vedi anche «Pulizia»).

## Collocazione

Prima di scegliere il luogo di collocazione dell'apparecchio, osservare i seguenti punti:

- Non collocare mai l'apparecchio direttamente sotto una presa di corrente
- Appoggiare l'apparecchio su una superficie resistente al calore. Non posare direttamente su mobili laccati
- Non mettere mai l'apparecchio vicino a materiali infiammabili (ad es. tende) o a oggetti non termostabili (ad es. candele, decorazioni). Mantenere la distanza minima di 50 cm
- Badare che l'apparecchio in funzione sia posizionato in modo stabile, che nessuno inciampi nel cavo facendo cadere l'apparecchio
- L'apparecchio può essere utilizzato soltanto in locali asciutti e non nelle immediate vicinanze di lavandini
- Non appoggiare mai panni, vestiti o cose simili sopra o vicino all'apparecchio: pericolo d'incendio!



## Funzione raclette

- Estrarre la spina
- Mettere l'interruttore acceso/spento su pos. «0» [=spento]
- Mettere la piastra grill sull'apparecchio (scanalatura in alto)

- Inserendo la spina nella presa di corrente l'apparecchio è pronto all'uso (230 V)
- Mettere l'interruttore acceso/spento su pos. «I» [=acceso] e preriscaldare l'apparecchio per ca. 5 minuti (senza padellini)
- Mettere nel padellino una fetta di formaggio dello spessore di ca. 5 mm e introdurlo sulla piastra d'appoggio dei padellini. Aspettare che il formaggio fonda
- Togliere quindi i padellino e, con l'aiuto di una spatola, riversare il formaggio fuso nel piatto.  
**Attenzione:** i padellini sono roventi! Tenerli soltanto tramite l'apposito manico in plastica!

## Funzione grill

- Estrarre la spina
- Mettere l'interruttore acceso/spento su pos. «0» [=spento]
- Mettere la piastra grill sull'apparecchio (scanalatura in alto)
- Inserendo la spina nella presa di corrente l'apparecchio è pronto all'uso (230 V)
- Mettere l'interruttore acceso/spento su pos. «I» [=acceso] e preriscaldare l'apparecchio per ca. 5 minuti (senza padellini)
- Mettere gli alimenti sulla piastra grill finché sono cotti a puntino. Togliere gli alimenti grigliati dalla piastra

## Nota

Per evitare danni al rivestimento antiaderente non utilizzare mai oggetti appuntiti (coltelli, forchette, ecc.) né tagliare gli alimenti sulla piastra.

## Dopo aver cucinato

- Mettere l'interruttore acceso/spento su pos. «0» [=spento]
- Estrarre la spina dalla presa di corrente e lasciar raffreddare completamente l'apparecchio
- Procedere alla pulizia quando l'apparecchio si è raffreddato (v. «Pulizia»)

## Suggerimenti

---

### Raclette

- Per non bruciare gli alimenti, badare che non entrino in contatto con il corpo riscaldante
- Aromatizzare il formaggio soltanto quando è sciolto, poiché le spezie bruciano, se esposte a calore elevato, e sviluppano un fumo sgradevole
- Contorni consigliati: patate bollite e insalata fresca

### Grill

- Prima di grigliare, oliare leggermente la carne magra, mentre la carne un po' più grassa può cuocere nel proprio succo
- I risultati migliori si ottengono con pezzetti di carne tenera
- Per chiudere i pori e mantenere il succo all'interno dell'alimento è necessario dapprima rosolare brevemente la carne
- La carne è ben cotta quando il succo che esce è incolore
- Grigliando la carne fredda si forma molta condensa e la carne rischia di non cuocere abbastanza internamente. Per questo è importante che la carne sia a temperatura ambiente prima di essere grigliata
- Girandola, non infilzare la carne, altrimenti perde il succo
- Spezie e marinare bruciano durante la cottura e sviluppano fumo. Per questo consigliamo di non condire né marinare la carne cruda e di aggiungere spezie e salse barbecue soltanto dopo la cottura
- E' inoltre possibile grigliare pezzi di frutta, verdura e pesce

## Pulizia

---

- Dopo l'uso e prima di ogni pulizia mettere l'interruttore acceso/spento su pos. «0» ed estrarre la spina dalla presa di corrente
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio
- Pulire l'apparecchio dopo ogni uso, per evitare incrostazioni di alimenti
- Eliminare i residui di grasso dopo ogni uso (evita il fumo e i cattivi odori)
- Non utilizzare oggetti taglienti, che graffiano o prodotti chimici corrosivi, altrimenti si rischia di graffiare la piastra. La piastra non può essere utilizzata se il rivestimento antiaderente è danneggiato; è necessario sostituirla
- Dopo l'uso pulire la piastra ancora calda con carta da cucina, per eliminare il grasso e l'olio residuo
- Lavare quindi a mano la piastra grill
- Pulire il corpo riscaldante soltanto con una spugnetta umida o con un panno morbido. Fare in modo che il corpo riscaldante non entri in contatto con l'acqua o altri liquidi
- Pulire gli accessori con un po' di detersivo (non mettere in lavastoviglie)
- Prima di lavare i padellini molto sporchi, lasciarli a bagno in acqua fredda per ca. 30 minuti

## Custodia

---

- In caso di mancato uso, estrarre sempre la spina dalla presa di corrente
- Lasciar raffreddare completamente l'apparecchio
- Custodire l'apparecchio in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini

## Conseils de sécurité

---

- Avant la mise en marche, lire entièrement et attentivement ce mode d'emploi
- Les personnes, enfants compris, qui en raison de leurs capacités psychiques, sensorielles ou mentales, ou en raison de leur inexpérience ou manque de connaissances ne sont pas aptes à utiliser cet appareil en toute sécurité, ne sont pas autorisées à le faire ou uniquement sous surveillance
- Attention: les surfaces de l'appareil sont brûlantes (ne pas toucher!)
- Ne pas utiliser l'appareil pour décongeler des aliments
- Faire fonctionner l'appareil uniquement sous surveillance
- Placer l'appareil sur une surface sèche, stable, plane et résistante à la chaleur. Ne pas le placer sur une surface chaude ou près d'une flamme. Garder toujours une distance de 50 cm
- Garder une distance de sécurité de 50 cm avec les objets inflammables (par ex. les rideaux)
- Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il fonctionne: risques de brûlure et de décharge électrique
- Fixer le cordon d'alimentation afin que personne ne puisse faire tomber l'appareil chaud
- Placer l'appareil de façon à ce que les enfants ne puissent pas y toucher
- Contrôler régulièrement que le cordon d'alimentation et la prise ne sont pas endommagés ou proches d'une source de chaleur. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés. Faire remplacer immédiatement cordons et prises défectueux auprès de MIGROS-Service
- Le cordon d'alimentation ne doit pas reposer sur l'appareil lorsque celui-ci est en marche: risques d'incendie et de court-circuit
- Ne jamais ôter la fiche de la prise de courant avec les mains mouillées ou en tirant sur le cordon
- L'appareil n'est pas protégé contre les éclaboussures
- L'appareil est réservé à un usage domestique et ne doit être utilisé que dans un endroit sec
- Ne jamais plonger l'appareil ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides: risques de blessures, d'incendie ou de décharge électrique
- Avant de nettoyer l'appareil, débrancher l'appareil et le laisser refroidir complètement
- N'utiliser que des pièces de rechange originales
- Conserver avec soin ce mode d'emploi et le remettre à tout utilisateur
- MIGROS décline toute responsabilité en cas de dommages dus à une utilisation non conforme à ce mode d'emploi

## Elimination

---

- Déposer tout appareil hors d'usage auprès d'un point de vente pour permettre son élimination adéquate
- Eliminer immédiatement tout appareil présentant un défaut dangereux et s'assurer qu'il ne puisse plus être utilisé
- Ne pas le jeter dans les ordures ménagères (protection de l'environnement!)

# Garantie

---

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de defaults.

MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues.

La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures.

La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS.

Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.



**2 Jahre M-Garantie**  
**2 ans M-garantie**  
**2 anni M-garanzia**

## **MIGROS** **Service**

Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.



**M-INFOLINE**  
0848 84 0848  
[www.migros.ch](http://www.migros.ch)

Vous avez des questions ? M-Infoline est là pour vous aider : 0848 84 0848 du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30 (8 cts/min. de 8 h à 17 h, 4 cts/min. de 17 h à 18 h 30).

E-Mail : [m-infoline@mgb.ch](mailto:m-infoline@mgb.ch)

230 V / 50 Hz / 350 W

07/2010 -F- Sous réserve de modifications

